

LENZBURGER

6/20

SCHÜTZENKAMERAD





Landi Maiengrün
Sägestrasse 10
5600 Lenzburg
Telefon 062 886 93 60
Telefax 062 886 93 61

- vielseitig / attraktiv
- kompetent
- freundlich
- preisbewusst

Einkaufen in heimeliger Atmosphäre
bei grosszügigen Platzverhältnissen
und Auswahl.

Grosser Parkplatz.

Öffnungszeiten:

Mo bis Fr: 08.00–18.30 Uhr

Samstag: 08.00–17.00 Uhr



- Gartencenter
- Stauden und Gehölze
- Grünpflanzen, Setzlinge
- Holz- / Eisenwaren
- Kleintierfutter
- Haushalt
- Buuremärt



ochsenlenzburg

Hotel & Restaurant Ochsen AG

Burghaldenstrasse 33 • 5600 Lenzburg

Tel: 062 886 40 80

LENZBURGER SCHÜTZENKAMERAD

Redaktorin:
Madeleine Baumann
info@kinolenzburg.ch

Redaktionskommission:
Thomas Glarner,
Web-Master:
Nick Schmid

Satz und Druck:
kuhn drucks.ch gmbh
5600 Lenzburg
www.sg-lenzburg.ch
info@sg-lenzburg.ch

erscheint:
5-mal jährlich
Auflage 400 Ex. **6/20**

87. Jahrgang

Dezember 2020



Joggeli und Wurstmahl: ABGESAGT!

Was für ein verrücktes Jahr! Ich greife hiermit dem Jahresbericht des SK 1/21 nicht vor, sondern schreibe einfach mal frisch von der Leber weg!

Wie schwer fiel es dem Vorstand und mir doch, die beiden wichtigsten Gesellschaftsanlässe «Joggeli» und «Wurstmahl» kurzerhand abzusagen! – Wohl hat uns das Jahr mit seiner Pandemie arg gebeutelt, weitgehend unseren Schiesssport mit den Gesellschaftsmeisterschaften gefährdet, oder, der Not gehorchend, auf vielfache Weise (sportlich, privat und beruflich) eingeeignet!

Nichtsdestotrotz haben alle schiessenden fünf Sektionen eine Gesellschaftsmeisterschaft durchgeführt, und auch der SK konnte jeweils termingerecht fertiggestellt und versandt werden.

So freuten wir uns also auf unser Absenden und das Wurstmahl, wobei wir bestimmt mit Absprache des jeweiligen Gastgebers alle Sicherheitsvorkehrungen eingehalten hätten! – Nachdem jedoch immer mehr Absagen bei mir hereinflatterten, hielt man es schweren Herzens für gescheiter, die Anlässe sausen zu lassen. – Dabei hatte ich so an meiner JOGGELI-Rede gearbeitet und gefeilt!

Dem Artikel folgend erscheint die Rede trotzdem in meinem Original-Ton (Mundart und kursiv). Selbstverständlich in deren Anschluss auch die Sieger der Gesellschaftsmeisterschaften, die Hosenmänner und die CUP-Sieger! (Absendbüchlein für die aktiven Schützen anbei!)

Es bleibt mir nun nur der Gruss an Euch alle! Bleibt gesund und übersteht die kommenden Festtage möglichst schadlos! Trefft Euch mit Euren Lieben, sofern es möglich ist ... und hoffen wir alle auf ein besseres neues Jahr 2021!

Alles Liebe wünscht Euch Eure

Madeleine Cathérine Baumann, Präsidentin SGL



STERN APOTHEKE

Kostenlose Parkplätze direkt vor der Apotheke

Stern Apotheke Lenzburg AG
Dr. Patrick Eichenberger

Poststrasse 10
5600 Lenzburg

Tel. 062 891 23 42
www.stern-apotheke-lenzburg.ch

HAUTapothek^e 

Randon

Textilpflege

**TEXTIL- & TEPPICH-
REINIGUNG
HEMDENSERVICE
LEDER, VORHÄNGE
& BETTWAREN**

**INDUSTRIESTRASSE 9
in 5600 LENZBURG
Tel: 062 891 31 42**

Garage Guetg AG

Niederlenz

Stationsweg 6
5702 Niederlenz
062 891 71 22
garage-guetg.ch

**Ausgezeichnete Service-, Unterhalts- und
Reparaturleistungen aller Automarken**

just drives 
Werkstatt für alle Marken





Joggeli-Rede 2020 im Original-Ton (Mundart)

Libi Schütze, Schützinne und Gsellschaftsmitglieder

S esch en relativ chiële Maietag gsii, won' i mit mim Maa e Uusflug i Jura undernoo ha. – Über Wälscherohr simmer Richtig Jura, em französische Teil vo de Schwiiz gfare. Bald sind die typische Weide und Wätteranne vo de Freibärge eusi unmittelbar begleitendi Landschaft gsii. S Dütsche het sech mit em Französische abglööst. – Het au mi Maa chönne tue derwäge! Er hätti i der jetztige Ziit das Franz boykottiert i de Schuel! Lehrer Lips hin oder här! ... het er g'chätzeret.

Egal, i ha ne dur das Ganze navigiert! Verbii a Bellelet, wo de berüemti Tête de moine härchunnt, ... leider händs de Chloschter-Lade zue gha, und wiiter.

Viel spööter La Brévinne, de cheltischt Ort vo der Schwiiz! Nid verwunderlig, wenn me die Gäged bsuecht! So 'nen Wiiti, ohni Bäum, bar em Wätter uusgesetzt ... wer wunderet sech de no, wenns do über die Gäged biisig wäit und pfiift und im Winter beichalt gfrüürt!

Und do simmer in Les Verrières g'landet! Schället do bim einte oder andere ganz verschmökkt es Glöggli?

1.–3. Februar 1871! – Wer weiss vo Euch, was sech do vor hoorscharf 150 Johre abgeschpielt het?

Ganz knapp esch do de jungi Bundesstaat, Eusi Schwiiz, a n eme schlimme Chrieg verbii g'schrammt. Dütschland und Frankriich sind sech böös i d Hoor groote wäge Erbstrüitigkeite und d Schwiiz het müesse Angscht ha, au i die Händel inezoge z wärde. – Hejo, de Neueburger-Handel (Neueburg emol zu Prüüsse ghörig) esch nonig lang abgeschlosse gsii, und me het dene Prüüsse ned trout, dass die sech a d Verübarige wurde halte, wenn's doch grad so gäbig gsii wär, das Stück Land wieder zrugge z'hole. Händs doch scho lang im süddütsche Ruum Truppe zämezooge ghaa!

D Generalmobilmachig esch fakt gsii, doch im Verlauf vo dene französisch/dütsche Gfächt het sech s ganze Chriegs-Gscheh wiiter vo der Schwiizer Gränze ewäg verlageret. De eidgenössisch General Hans Herzog, en Aargauer, het grösseri Truppenteil hei g'schickt. Aber scho bald hets wieder gwächslet und me het, was gisch, was hesch, wieder müesse mobilisiere.

I dem stränge Winter 70/71 esch di französische Armée de l'Est zerscht under em General Bourbaki, spööter under em General Justin Clinchant im Jänner vom dütsche Heerführer Erwin von Manteuffel g'jagt worde, wie d Hase!



General Hans Herzog

Weber

Malermeister GmbH
5600 Lenzburg



Seit **1879**

Schaffen wir bleibende Werte

FISCHER

Max Fischer AG

Hochbau – Tiefbau

Holzbau – Renovationen

Postfach 208

5600 Lenzburg

Tel. 062 886 66 88

www.maxfischer.ch

Buchhandlung Otz 

Ihre Buchhandlung in der Lenzburger Altstadt

Buchhandlung Otz GmbH, Kirchgasse 23, 5600 Lenzburg, info@buchhandlung-otz.ch, Tel. 062 892 06 80

Öffnungszeiten: Di–Fr 9–13 Uhr und 14–18.30 Uhr, Sa 9–16 Uhr **Webshop:** www.buchhandlung-otz.ch

SCHWARZ STAHL

Stahl und Metalle ■ Haustechnik ■ Bauprodukte
Handwerkerzentrum ■ Schliesstechnik

Schwarz Stahl AG | 5600 Lenzburg | Telefon 062 888 11 11 | Fax 062 888 11 90 | schwarzstahl.ch

De General Bourbaki het sech es paar Tag vorhär welle s Läbe neh, drum de Füerigswächsel zum Clinchant. Trotz scharche Truppeufgebot hätte d Schwiizer Soldate de Manteuffel aber ned chönne uufhebe. Doch de Bächer esch Gottseidank a de Schwiiz verbii gange!



General Bourbaki

Verfroore, halb verhungeret und chrank sind im Züitruum vo drei Tage vom 1. bis 3. Februar 1871, 87'000 französische Soldate, Offiziere, Zivilische und au es paar düttschi Chriegsgefangeni be Les Verrières, im Vallé de Joux, Vallorbe und Ste. Croix nach der Underzeichnig vo me ne Internierigsvertrag über eusi Landesgränze choo. De General Herzog het de Anführer, General Justin Clinchant be Les Verrières per Handschlag empfangen. Die französische Soldate händ müesse d Waffe abgeh und sind druuf während sächs Wuche i die verschidene Kantön (usser em Tessin) i 190 Gmeinde verteilt und interniert worde.

S grosse Panorama-Gmäl, s berühmte Bourbaki-Panorama, vom Mooler Edouard Castres, (au de jung Ferdinand Hodler het draa mitschaffet), wo me no hütt in Luzärn cha go aaluenge, züügt iidrückli vo dem Ereignis!

Stelled Euch vor: 87'000 Flüchtling uufneh! 3% vo der dozmolige Schwiizer Wohnbevölkerig! S Rote Chriüz, wie euse Bundesstaat no bluetjung! Was für ne Gwaltsuufgab! Aber, me hetts g'meischeret! Nach sächs Wuche isch de Chrieg verbii gsii, Frankriich het zahlt, d Soldate sind hei, d Waffe het me der Grand Nation ume'geh!

Aber nid alli händ hei chönne! 1'700 Soldate sind i de Spitäler und de Lazarett verschorbe. Ganz i de Nööchi, in Birr, wo 22 Bourbaki händ müesse z Grab treit wärde, esch spööter es Grabmool vo spezieler Bediütig und Härkunft entstande. Die g'flügleti Viktoria vom Elsässer Frédéric August Bartholdi! Genau, em Erbauer und Projektverfasser vo de Freiheitsstatue vo New York! (Die, wo siner Züit öppe z Fuess as Habsburgschüsse pilgeret sind, kenne's!)

Au uf em Länzburger Friedhof erinneret en nimm ganz wüissi Marmortafele a zwoe do begrabni Bourbakisoldate: Les Soldats Français Jacques Pons du Ribonisse et Ernest Bousinesq du Vigan. – Ob de hüttig Jurawäg wäge dene Internierte emol Français-Wäg gheisse hett, will's öppe i Freihof use pilgeret sind?

Und jetz sött i de Boge überchoo zu hütt! – Im alte Europa het's kei Chrieg meh. Wohl runplets im Balkan immer no, s esch dünns Iis! Türggei mit ihrem uufbloosne Sultan meint, si mües sech no wüiter öschtlech iimische, und si fahrt au en Wirtschaftsexpansionskurs gäge Griecheland im Mittelmeer. Erpresst Westeuropa mit em eventuelle Uuftue vo de Gränze für die viele Flüchtling us Afrika und Nahoscht uf de Weschte loos z'loo. Griecheland und Italie wüsse bald nümme wohäre mit all dene Lüüt us all de Kriseherd vom nooche Oschte und ebe, Afrika.

Natürli händ Europa und mir die humanitäre Pflicht, und au Gäld für z hälfe ... Doch, cha mer en ganze Kontinänt eifach so uufnäñ? Eusi politische Partie krache underenand. Gwüissi

Unsere Dienstleistungen für Sportschützen



- Waffenreinigung
- Allgemeine Kontrollen
- Reparaturen
- Lieferung und Umbauarbeiten von Visiereinrichtungen
- Verkauf von Occasions- und Neuwaffen

Richner Waffen GmbH · Hintermättlistrasse 4 · 5506 Mägenwil
Telefon 062 896 07 07 · Telefax 062 896 07 08
eMail: info@richnerwaffen.ch · www.richnerwaffen.ch

NEW TOYOTA



TOYOTA

ALWAYS A BETTER WAY

C-HR

DAS TOYOTA JUWEL



ALS 4X4 ODER
HYBRID ERHÄLTlich.

TOYOTA.CH

sudwestgarage
Südwestgarage Lenzburg AG
Aarauerstrasse 20
5600 Lenzburg
T +41 62 891 14 61
info@sudwestgarage.ch

einrahmungen

KURT URECH

buchbinderei

Augustin Keller-Strasse 20
5600 Lenzburg
Telefon 062 891 15 05

Unsere Stärke:

- Einrahmungen aller Art
- Persönliche Beratung
- Über 1000 Musterrahmen
- Diverse Kunstgrafiken

Schwizzer Jung- und anderi Parteie meine, me söll doch alli vo Moria zu eus hole. Aber nid inter- niere für nume 6 Wuche, wie s. Zyt d Boubaki! Die Lüüt sötte de chönne bliibe! Aber mer sind hüt meh, wede 3 Millione Iiwohner wie no 1871, i de Schwiz! Und au d Wirtschaft und die allgemeini Beschäftigungslag esch nimm, wie no vor 20–30 Johre!

Und fründli gsinnt gäge d Armee und au gäge eus Schütze tönt längscht anders! Me hets gseh und gspüürt a de letschte Abstimmige.

D Solidarität vo de Schwizzer Bevölkerig mit de Soldate, vo dene au mäenge Schütz gsii esch während de Gränzbsetzige, esch Gschicht! G'lismeti Socke, Pullover, Frässpäckli und meh, gäbs ällwäg hütt nümme!

Vor Ort wär Hülfe aagseit, doch was nützts, wenn d Gälde und d Hilfsgüeter uf em Wäg zu dene arme, grosseteils au wüerkli verfolge Lüüt im Nirwana, verschwinde. Wenn Despote nid z eliminiere sind, wenn Staate nüüt vo nere aständige Regierig und Landesstruktur wänd wüsse? Denn sueche ebe vieli uf der Suechi nach eme bessere Läbe ihres Heil i der Flucht. Klar, dass es do au sehr vieli derbiu het, wo deheime Bessers, Positivs chönnte bewürke.



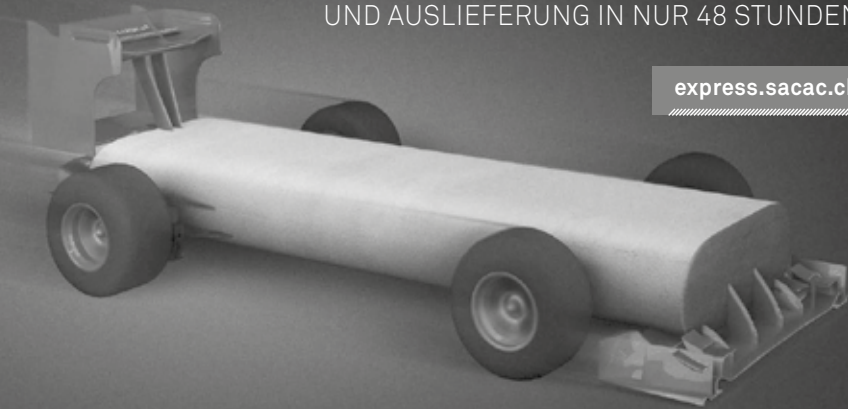
Bourbaki Denkmal in Birr AG

SACAC

Einfach im Element

DIE SCHNELLSTE STÜTZE DER SCHWEIZ
MASSGESCHNEIDERTE ANFERTIGUNG
UND AUSLIEFERUNG IN NUR 48 STUNDEN

express.sacac.ch



Diverses Zubehör für Ihre Sportwaffe



Irisblenden
Irisringkorne
Verstellbare 2Bein-Stützen
Farbblenden
Diopter
Handstop
Visierkorrektur-Werkzeuge



Lassen Sie sich von uns beraten !



WAFFEN PAULI AG

Berufsbüchsenmacherei / Inh. Remy End

Rennweg 2, 5606 Dintikon

Tel. 062 822 33 46 / Fax 062 822 44 79

www.waffenpauli.ch / info@waffenpauli.ch

TREFFSICHER INS ZIEL

mit Schiessscheiben für das
sportliche, berufliche und taktische Schiessen.

kromershooting.ch

KROMER Shooting

Und jetz no zu Eus Schütze: Mer sind Manne und Fraue, wo eme ne Sport, ere Liideschaft, en ere Passion fröne. Mache mer s solang's no goot, und me eus loot ! – Doch en Schütz sii bedüütet nid nume schüsse und träffe! – S heisst ebe au schütze! Land, Heimet, Bruuchtum, Lüüt, Familie und z'letscht au eus sälber!

Vielicht goot der eint oder ander emol uf Luzärn und luegt sech das riesige Panorama-Gmälđ aa. Studiert die spannendi Gschicht und Zyt derhinder, zieht sini eigene Schlüss und viellicht au no wie n'ich d Paralele zu hüüt.

Doch jetz esch gnue verzellt. I be stolz uf «mini» Schützegeellschaft. Trotz widrige Umständ hämmer es Gsellschaftsjohr chönne meischtere.

I danke em Vorstand, allne Funktionäre und Kamerade, wo so mitgschaffet und mitgmacht händ!

Und en bsundere Dank goot a min Amtsvorgänger, de Thomas Glarner. Du, Thomas, hesch mer mit dere schöne Kunschtcharte vom Bourbaki-Panorama allwäg unabsichtlech de Scheitpass für mini Red g'liferet. Danke höfeli!

Madeleine Cathérine Baumann, Presidänti





schoop

Gartenbau | Spenglerei | Flachdach

Schoop + Co. AG

Im Grund 15, 5405 Baden-Dättwil

Tel. 056 483 35 35, www.schoop.com

Die Löwen-Apotheke Kundenkarte: Punkt für Punkt von Vorteil ...

toppharm

Löwen Apotheke



TopPharm Löwen-Apotheke, Martin Baumann Dr. sc. nat., Offizinapotheker FPH, Rathausgasse 36, 5600 Lenzburg
Telefon 062 891 10 70, Fax 062 892 06 20, info@loewen-apotheke.ch, www.loewen-apotheke.ch

... für Innen- und Aussenrenovationen

G.Obrist

**Christian Obrist
Malergeschäft**

5600 Lenzburg
Tel. 062 891 24 20



Emotionen in Glas



Trophys / Wanderpokale / Medaillen

glas&form
SWITZERLAND

Luzernerstrasse 30
CH-6030 Ebikon/LU

Tel. +41 (0)41 240 41 41
Fax +41 (0)56 664 82 52
info@glasundform.ch
www.glasundform.ch

Terpich - Thömi



Th. Oertig
Postfach 484
5600 Lenzburg
Tel. 062 891 14 73



Auszug aus den Ranglisten der Gesellschaftsmeisterschaften 2020

300m Gewehr:

<i>Grosse GM (8 Teilnehmer):</i>	<i>Brühlmann Ueli</i>	892.837	
	<i>Haas Peter</i>	885.561	
	<i>Haller Thomas</i>	873.431	
<i>Kleine GM (4 Teilnehmer):</i>	<i>Frei Roland</i>	454.187	
	<i>Zeder Fabian</i>	425.903	
	<i>Wächter Ruedi</i>	406.805	
<i>Hosenmann (Kunst):</i>	<i>Haas Peter</i>	437P.	<i>Hosenmann</i>
	<i>Frei Roland</i>	430P.	
	<i>Haller Thomas</i>	428P.	
<i>Feldstich:</i>	<i>Brühlmann Ueli</i>	75P.	
	<i>Frei Roland</i>	74P.	
	<i>Zeder Fabian</i>	73P.	
<i>CUP-Sieger:</i>	<i>Haller Thomas</i>	55P.	

Pistole:

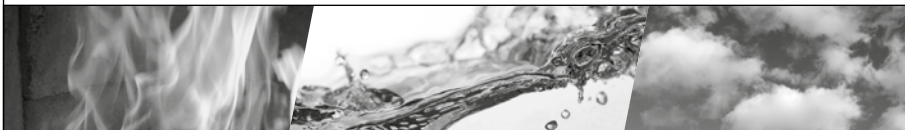
<i>Grosse GM 50m (3 Teilnehmer):</i>	<i>Glarner Denise</i>	669.4	
	<i>Glarner Thomas</i>	662.4	
	<i>Sommerhalder Kurt</i>	641.9	
<i>Hosenmann (Kunst):</i>	<i>Jörg Claudius</i>	442P.	<i>Hosenmann</i>
	<i>Glarner Denise</i>	418P.	
	<i>Glarner Thomas</i>	388P.	
<i>Feldstich:</i>	<i>Jörg Claudius</i>	75P.	
	<i>Sommerhalder Kurt</i>	70P.	
<i>CUP-Sieger 25m:</i>	<i>Glarner Thomas</i>	96P.	



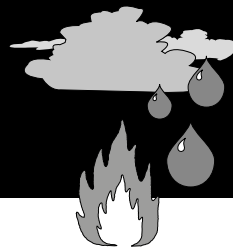
IHR PARTNER
FÜR ALLE
DRUCKSACHEN

kuhn drucksa.ch gmbh
oberer scheunenweg 24
5600 lenzburg
tel. 062 891 25 25 • info@drucksa.ch

drucksa.ch



**Heizungs- und
Sanitäreanlagen
Baupenglerei**



**5600 Lenzburg
Telefon 062 888 13 88**

r.widmerag@bluewin.ch | www.rwidmer.ch
Fax 062 888 13 89

Für Umbauten und Renovationen zum Profi.

Ob Badumbau, Heizungs- oder Flachdachsanieierung,
wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

COMBAT-Sektion:

<i>Grosse GM (4 Teilnehmer):</i>	<i>Frey Thomas</i>	100.00
	<i>Vock Pius</i>	94.61
	<i>Frey Martin</i>	92.20
<i>Kleine GM (3 Teilnehmer):</i>	<i>Kressibucher Peter</i>	100.00
	<i>Mischler Carlo Alberto</i>	96.17
	<i>Troller Roland</i>	69.08
<i>Hosenmann:</i>	<i>Kressibucher Peter</i>	100.00 <i>Hosenmann</i>
	<i>Tschiemer Ueli</i>	98.34
	<i>Frey Martin</i>	96.69

Schwarzpulver-Sektion:

<i>GM (6 Teilnehmer):</i>	<i>Rüfenacht Hans-Peter</i>	600.0
	<i>Frei Roland</i>	594.0
	<i>Eichelberger Adrian</i>	593.0

<i>Hosenmann (Kunst):</i>	<i>Frei Roland</i>	456P.
	<i>Rüfenacht Hans-Peter</i>	449P.
	<i>Stierli Käthi</i>	434P.

10m- DLW:

<i>GM (4Teilnehmer):</i>	<i>Glarner Denise</i>	642.75
	<i>Frey Thomas</i>	627.75
	<i>Frey Anita</i>	616.25

<i>Hosenmann (Kunst):</i>	<i>Frey Thomas</i>	403 P.* <i>Hosenmann</i>
	<i>Glarner Denise</i>	403 P.
	<i>Fischlin Guido</i>	400P.

*) *besserer Tiefschuss*

MCB



HOTEL LENZBURG

AAVORSTADT 26
CH-5600 LENZBURG

Ihr Partner für Gastronomie & Übernachtungen

Übernachtungen

21 modern eingerichtete Zimmer mit grossen Betten garantieren Ihnen einen echten Wohlühl-Schlaf.



Restaurant «ECHT SCHWEIZERISCH»

Vom «Züri-Gschnätzlete» bis zum „Suure Mocke“ servieren wir Ihnen feine Spezialitäten aus der Schweiz.



Bankette und Caterings

Für Ihre Familienfeier, das alljährliche Weihnachtsessen oder Ihre Hochzeit stehen Ihnen 3 renovierte Banketräume von 4 bis 60 Personen zur Verfügung. Gerne kommen wir auch zu Ihnen. Ihre Anlässe bis 300 Personen sind bei uns in besten Händen.



Seminare

Für Ihr Seminar stehen Ihnen 2 helle Seminarräume mit einer Kapazität von 4 bis 30 Personen zur Verfügung.



Hotel Lenzburg
Aavorstadt 26
5600 Lenzburg

062 888 87 87

info@hotellenzburg.ch
www.hotellenzburg.ch

restaurant
ECHT
schweizerisch

EIN BETRIEB DER

AARGAUHOTELS.CH
| ZUM WOHLFÜHLEN

.....

© **Feldschieszen 2020**

Entgegen allen Widrigkeiten wurden dennoch landauf landab im September Feldschieszen-Anlässe durchgeführt, nachdem das eigentliche «grösste Schützenfest der Welt» Ende Mai dem Schweizerischen Lock-down zum Opfer fiel. In Lenzburg haben die Chestenberger die Disziplin auf 300m durchgeführt. (total 335 Teilnehmer)

Auf demselben Datum bot sich auch die Möglichkeit, mit der Pistole auf 25 oder 50 Meter das Programm zu absolvieren. Unsere Pistolensektion hat die Feldschieszenschützen bestens betreut. (total 115 Teilnehmer)

Beide Anlässe gingen reibungslos und ohne Zwischenfälle über die Bühne. Den beiden durchführenden Teams wird hiermit herzlich gedankt.

Die Lenzburger Gewehrschützen mit Kranzauszeichnung und/oder Anerkennungskarte:

Brühlmann Ueli 71P. (1P.unter dem Maximum!), Haas Peter 69P., Obrist Walter, Christen Daniel, Haller Thomas je 67P., Randon Adrian 66P., Oertig Thomas 65P., Dietiker Mario, Haller Philipp je 64P., Kressibucher Peter, Baumann Madeleine C., Frei Roland je 63P., Frey Thomas 61P., Steinmann Martin, Frank Heinz, Ackeret Alexander, Glarner Denise je 60P., Glarner Thomas, Randon Jürg, Frank Hanspeter, Zeder Fabian je 58P., Wildy Hans, Wächter Ruedi, Fischlin Guido, Soria Wilton je 57P.

Die Lenzburger Pistolenschützen mit Kranzauszeichnung und/oder Anerkennungskarte:

Glarner Denise 178P. (Beste der 115 Teilnehmer!), Frey Martin 176P., Glarner Thomas 175P., Kressibucher Peter 173P., Sommerhalder Kurt, Schellenberg Moritz je 172P., Dietiker Mario 170P., Frey Anita, Pfenninger Heinz, Stierli Katharina, Lüscher Andreas je 169P., Haller Philipp, Heeb Laurenz je 168P., Dieng Patrick, Mai Alexandre, Joost Boas je 167P., Peterhans Lucas, Jörg Claudius je 166P., Richner Roland, Brüngger Andreas je 165P., Frey Thomas, Kaufmann Marc, Wegmann Tobias je 164P., Vock Pius 163P., Tschudy Gregor, Umiker Fabian je 162P., hauser Heiner, Hauser Esther, Ackermann Remo, Basler Matthias, Kachlick Philippe je 161P., Schneider René, Büchi Nadine, Schlatter David je 160P., Werthmüller Reto, Wehrli Luzia, Luchsinger Markus, Domedi Matthias je 159P., Frei Roland 157P., Soria Wilton 156P., Urech Rolf 155P., Schärer André 153P.

MCB





Augentreff Schneider AG

Kirchgasse 10, 5600 Lenzburg, T. 062 891 66 10

Dienstag – Freitag 08:00 – 12:00 | 13:30 – 18:30 Uhr

Samstag 09:00 – 16:00 Uhr

augentreff

Gutes sehen.

Für individuelle
Einrichtungskonzepte
und Druckerlösungen

Besuchen Sie unseren
neuen Showroom
in Lenzburg!



Working
Places



Printing
Solutions



bürokonzept

und die arbeit
macht spass

Bürokonzept Schaller AG

Ringstrasse Nord 41
5600 Lenzburg
T 062 886 30 60

info@buerokonzept.ch
www.buerokonzept.ch



Mike's Weinloft

ALTSTADT LENZBURG
RATHAUSGASSE 9
TEL. 062 544 34 98



*Wir danken Ihnen, geschätzte Inserenten,
für Ihre wohlwollende Unterstützung*

.....

© 13. Schweizermeisterschaft Long Range in Elm 2020

Eine eingeschworene Gruppe Lenzburger Schwarzpulverschützen begaben sich an einem wunderbaren Spätsommertag ins Glarnerland um an den CH-Meisterschaften im Long Range-Schiessen teilzunehmen. Die Distanz ist beachtlich! 1 Yard entspricht 0,914 m – und auf 600 Yards, also 548,4 Meter, wurde geschossen. Fast zweimal so weit, wie die gewohnte 300m-Distanz!

Unsere Lenzburger haben tapfer mitgehalten und zwei wackere Schützen rangieren sogar unter den ersten drei Treppen-Plätzen! (total 12 Schützen)

Eine kurze Bilanz:

Hinterlader «Breech Loader» 600 Yards:

2. Platz: Frei Roland 63P. (2 Mouchen), 3. Platz: Eichelberger Adrian 60P. (4 Mouchen), 8. Platz Rüfenacht Hans-Peter 46P.

Vorderlader «Muzzle Loader» 600 Yards:

2. Platz: Eichelberger Adrian 59P. (3 Mouchen), 5. Platz: Rüfenacht Hans-Peter 55P. (1 Mouchen), 7. Platz: Frei Roland 51P. (1 Mouchen), 8. Platz: Eichelberger Ueli 50P., 12. Platz: Eggenschwiler Esther 26P.

Alle hatten den Plausch an diesem doch sehr anspruchsvollen Schiessen, wo nicht die Rangierung Hauptsache war, sondern vielmehr das gemeinsame Beisammensein, die Kameradschaft zählte!



21. Schweizermeisterschaft Long Range in Emmen 2020

Im Gegensatz zu Elm (s.oben) schoss man in Emmen «nur» auf 300m. Auch hier mussten sich die fünf wackeren «Lenzburger» Schwarzpulverschützen nicht verstecken!

Eine kurze Bilanz:

Hinterlader «Breech Loader» 300m:

1. Frei Roland 94P (5 Mouchen, 3. Eichelberger Adrian 90P (7Mouchen), 4. Rüfenacht Hans-Peter 88P., 6. Eichelberger Ueli 80P. (1 Mouche).

Vorderlader (Muzzle Loader) 300m:

2. Eichelberger Adrian 89P. (5 Mouchen), 4. Eichelberger Ueli 85P. (3 Mouchen), 5. Eggenschwiler Esther 83P. (5 Mouchen), 7. Frei Roland 82P. (3 Mouchen), 8. Rüfenacht Hans-Peter 81P. (2 Mouchen).

MCB



Schweizer Meisterschaft im Modellkanonenschiessen in Lenzburg

Bereits vor einiger Zeit hat die Jubiläums - Schweizer Meisterschaft im Modellkanonenschiessen stattgefunden. Zum dreissigsten Mal trafen sich die Kanoniere und auch Kanonierinnen in Lenzburg.

Jenny Mosch grosse Dominatorin

Wie der Vater so die Tochter könnte man sagen! In früheren Jahren hat Andy Mosch die Titeltkämpfe dominiert. In diesem Jahr wurde er von seiner Tochter abgelöst. Mit drei Gold- und einer Silbermedaille war sie die prägende Figur in Lenzburg. – Doch der Reihe nach!

Die Wettkämpfe mit Modellkanonen werden in vier Kategorien ausgetragen. Gebraucht werden dafür zwei Geschütze, die sich in der Rohrlänge unterscheiden. Das kleinere hat eine solche von maximal 40 Zentimetern, das grössere maximal 80 Zentimetern. Das maximale Kaliber beträgt für beide maximal 20 Millimeter. Geschossen wird auf 25 und 50 Meter.

Familienangelegenheit in der Königsklasse

Mit der langen Kanone auf 25 Meter siegte Jenny Mosch vor ihrem Vater Andy. Während sie fünf blanke Hunderter schoss, musste Andy einen 90-er schreiben. Komplettiert wurde das Podest von Roland Frei, der sich die Kanone des SMKV-Präsidenten ausgeliehen hatte.

Historisches Podest

Mit den kurzen Rohren auf 25 Meter war das Podest ausschliesslich von Frauen besetzt. Josy Kuonen gewann vor der vierfachen Medaillengewinnerin Jenny Mosch und Milena Kliem, alle Mitglieder der SPS Altstätten. - Altstätten ist das eigentliche Mekka der Modellkanonenschützen. Viele der in Lenzburg im Einsatz stehenden Geschütze stammen aus dem Rheintal, wo die Gebrüder Benno und Otto Büchel die führenden Schweizer Konstrukteure sind.

Auf 50 Meter zweimal Gold für Jenny Mosch

Herausragend hier die 470 Punkte der Siegerin mit der kurzen Kanone. Ein Glanzresultat! Die weiteren Medaillen gingen an Arnold Engensperger, Andy Mosch und zweimal an Bernhard Schmied. Die Altstätter dominierten die Titeltkämpfe klar und überliessen den übrigen Schützen nur gerade drei Bronzemedailles.

Wunderbares Mittagessen

Für das leibliche Wohl sorgte Roland Frei mit seiner Familie. In Rekordzeit grillierte der Präsident der Lenzburger Schwarzpulver-Sektion die wunderbar mundenden Fleischstücke. Ganz herzlichen Dank. Ein grosser Dank gilt auch den übrigen Helfern des organisierenden Vereins. Es sind immer wieder die Gleichen, aber auf sie ist Verlass!

Jubiläumsmesser fand grossen Anklang

Der SMKV überraschte die Teilnehmer und auch die Helferinnen und Helfer mit

einem wunderschönen Jubiläumsmesser. Noldi Engensperger hat sich da toll ins Zeug gelegt und ein tolles Victorinox-Messer mit einem Jubiläumspin aufgewertet. Danke! Nächstes Jahr treffen wir uns wieder im Rheintal, und wir freuen uns bereits auf eine Revanche!

Kurzrangliste:

Kat. 25/80: 1. Jenny Mosch, Oberriet, 500; 2. Andy Mosch, Oberriet, 490; 3. Roland Frei, Würenlos, 480. - Kat. 25/40: 1. Josy Kuonen, Au/SG, 490; 2. Jenny Mosch 480; 3. Milena Kliem, Hohenems, 480. - Kat. 50/80: 1. Jenny Mosch, 440; 2. Arnold Engensperger, Rorschach, 410; 3. Bernhard Schmied, Safnern, 390. - Kat. 50/40: 1. Jenny Mosch, 470; 2. Andy Mosch, 410; 3. Bernhard Schmied, 390.

Urs Niggli, Präsident SMKV

(Detaillierte
auf vsv-schuetzen.ch.)



*Das historisch Podest(von links):
Jenny Mosch, Josy Kuonen, Milena Kliem*



Alle Medaillengewinner



Einladung zu den Sektionsversammlungen

Geehrte Lenzburger SGL - Schützen und Schützinnen,

Kurz vor Jahreswechsel befassen wir uns bereits mit dem hoffentlich interessanteren neuen Schützenjahr 2021. – Bereits im Februar sind die Sektionsversammlungen anberaumt, an welchen die Sektionsaktivitäten und -programme «genagelt» werden sollen. Als engagierte Schützen und Schützinnen ist Ihre Mithilfe unbedingt gewünscht. Helfen Sie aktiv beim Zusammenzimmern mit!

Daten:

Pistolen-Sektion: Montag 15. Feb.'21 um 20Uhr im Rest. ECHT Lenzburg

Gewehr-Sektion: Dienstag 16. Feb.'21 um 20Uhr im Rest. ECHT Lenzburg

Schwarzpulver-Sekt.: Mittwoch 17. Feb.'21 um 20Uhr im Rest. ECHT Lenzburg

*COMBAT-Sektion: Freitag 19. Feb.'21 um *20Uhr* im Rest. ECHT Lenzburg*

(**): Die Combatschützen werden via Mail vom Sekt.-Leiter eingeladen.

Bitte Kameraden, Kameradinnen, nutzt die Gelegenheit und macht mit! Am 1. März natürlich auch an der Generalversammlung (Einladung im n. SK).

Selbstverständlich gelten an den jeweiligen Daten die Covid-19-Schutzbestimmungen!

Präsidentin und Vorstand





Alte Garde SGL

Kleinstadt-Geflüster

An einem wunderschönen spätsommerlichen Nachmittag trafen sich um die zwanzig interessierte Gardisten, teils mit Partnerinnen, beim alten Gemeindesaal mitten in der Altstadt. Rolf Bachmann, Ruedi Baumann und Max Werder empfingen die neugierigen Männer und Frauen, die näheres über die vergangenen 70 Jahre Stadtgeschichte(n) erfahren wollten.

Nachdem man den recht bescheidenen Obolus entrichtet hatte, ging es los mit Erzählen und Erklären. – Rolf, am Metzplatz aufgewachsen, war zuerst dran. Ruedi machte im Anschluss die Geschichte des Gemeindesaals plausibel. Da hörte man vom Apotheker Jahn, welcher die Löwen-Apotheke betrieb, von dessen Gift-Hüttli (nachmaliger Verkaufsladen der Milchgenossenschaft der Lenzburger Bauern), dem Apothekergehilfen, welcher die Buben mit selbstgebastelten Knallerbsen und Chlöpfzeug versorgte, vom Metzger Dietschi mit dem grossen Messer und der blutigen Metzgerschürze und den Gratis-Servelats für die Nachbarskinder, vom Käser Glauser, der die Bauern massregelte, wenn sie zu spät die Milch anlieferten, oder das Milchgeschirr nicht sauber genug hielten. Vom x-fachen Versetzen des Klausbrunnens, welcher dank der Stiftung von Dr. Hans Dietschi so prächtig restauriert werden konnte, vom Algier, der verschwundenen Häusergruppe ect. Auch über die folgenden Stationen, Ziegelacker (Lindenplatz) Graben, Freischarenplatz, dem Modehaus Beyeler, welches heute als Filiale der AKB dient, dem stattlichen Stammgebäude unserer Lenzburger Hypothekbank, und über das ehemalige Stadtbahnhof – Areal wussten die engagierten Führer einiges zu berichten.

Von bekannten Personen hörte man, wie etwa den Kindergärtnerinnen, der legendären und weitgereisten Leni Seiler auf dem Lindenplatz und der gestrengen Fräulein Helene Richter, sowie deren Schwester, der Musiklehrerin Senta. Letztere beide legten besonderen Wert darauf, mit «Fräulein» angesprochen zu werden! Beides waren Töchter des legendären Musikdirektors Carl Arthur Richter, (Joggeli-Marsch) kurz «Boby» genannt. Da war auch die Schirmflickerin Frau Müller (d Häx) auf dem Ziegelacker, zu der man die Kinder zur Strafe für Besorgungen schickte, wenn die etwas ausgefressen hatten, oder eben ungfölig waren. Dabei war die Frau doch gar nicht so! – Mir ist, als wäre ich einmal mit meinem Grosi dort gewesen. Ich habe die Frau nicht so unheimlich empfunden... vielleicht weil das Grosi mit dabei war?

Auch erfuhr man, dass der Ziegelacker, also « de Lindenplatz», als Friedhof diente, nachdem die Grablegen bei der Stadtkirche nicht mehr ausgereicht hatten. Noch erinnert der in der Mauer eingelassene Grabstein des Erziehers Christian Lippe (1779 – 1853), welcher auf Schloss Lenzburg eine Schule für Knaben aus «besseren reformierten französischen Familien» betrieb, an diesen Begräbnisort.

Als richtiger Lenzburgerin kamen mir natürlich die Lenzburger Sagen «Aus einem alten Nest» von Nold Halder in den Sinn. Mit den g'fürchigen Illustrationen von Hans Eggimann, Architekt und Maler (geb. 29. Sept. 1882 in Bern – gestorben am 29. Mai 1929 mittels Freitod durch Sprung von der Kirchenfeldbrücke ebenda) hatte mein Vater uns

zwei Mädchen jeweils in Bett gejagt, wenn das Bettzeitglöcklein längst verklungen war, und wir keine Anstalten machten, uns ins Federtheater zu begeben. Da waren doch die Klausbrunnen-Geisterchen, der unheimliche mitternächtliche Totentanz auf dem Lindenplatz, der schreckliche schwarze Mann auf dem Metzplatz, welcher blutige Häupter die Grabenmauer herabkollern und dieselben von meinem Urgrossvater auffangen liess, oder die Geschichte der unglücklichen Nonne im Höfli, welche wohl heute noch auf ihre Erlösung wartet. - Diese Geschichten wären allerdings zu lang gewesen, um sie auch noch zu erzählen!

Von der Hypi aus ging es weiter Richtung Gertrud-Villiger-Platz (eigentlich Niederlenzer-Platz) mit dem grossen Gebäude der ehemaligen Herren - Tuch AG, wo unser verstorbener Schützenkamerad Heinz Kliem lange Zeit sein Sport- und Waffengeschäft betrieb. Die Fuhrhalterei Baumann «de Chole-Buume» mit dem legendären Louis Conza als imposanter «Rossfuerm» mit noch imposanterem Stimmorgan, fehlen hier längst. Das Transportunternehmen Baumann hat in den Westen von Lenzburg gezügelt. Das Haus zur alten Post (das mit dem entsprechenden Fassaden-Gemälde Richtung Stadtkirche) und auch das anschliessende «Pöstli», die bekannte Chnelle, wo gewisse Leute einfach unter dem Tisch von mitgebrachten Hunden als Pisspfosten erhalten mussten, ist längst Geschichte. Dafür findet sich hier eine geschotterte Brache, welche heute als Parkplatz dient, da die COOP da dann doch nicht bauen mochte. - Es folgten die Geschichten des Sandwegs, der Promenade, der Eisengasse, welche alle drei Führer lebendig zu erzählen wussten. In der Rathausgasse gabs dann auch wieder zu reden. Der Durchbruch z.B. wurde extra für das Schützenfest von 1911 erstellt, damit der Festumzug in gerader Strassenführung vom Bahnhof in die Rathausgasse und von da auf die Schützenmatte gelangen konnte.

Ja die Rathausgasse! Nach Plänen vom Österreicher Ingenieur Alois Negrelli (1799 - 1858, geadelt 1850 als Ritter von Moldelbe) dem Planverfasser des Suez-Kanals, wurde diese 1856 abgesenkt. Die Stufen, welche vor allem an den Jugendfest-Morgen den Zuschauern dienlich waren, sind heute wieder weg; denn 1989 wurde die Gasse erneut aufgeschüttet und verkehrsfrei gemacht!

Nachdem man links und rechts die Häuser mit ihren ehemaligen Geschäften und Besitzern/Betreibern durchbenannt hatte, (was für Erinnerungen an Stuber-Dätwiler, den Papeterien Seiler und Hungerbühler, Foto-Eglin, Villars, Merkur, Bäckerei Streit und viele mehr!) setzte man sich im «Bärli» dem ehemaligen «Bären» mit dem knurrigen Metzger Walter Sommer sen., der seltene Kunden jeweils eiskalt zur «Hofmetzg Dietschi» verwies, wenn die ihm nicht passten, oder schräg kamen, zum Apéro mit Flammkuchen und süffigen Weisswein.

Wohl hätte man noch stundenlang «dorfen» oder eben «Lenzburgern» können. Mein geliebtes «Gufestädli» hat wohl noch manch Interessantes zu bieten, auch wenn es da und dort auch ein wenig «Gossip» ist! - «Danke höfeli» an Ruedi, Rolf und Max!

Etwas hat mir dieser Rundgang erschreckend klar gemacht: 70 Jahre Lenzburg! - An praktisch alles vermochte ich mich zu erinnern. Ja - bin ich denn schon so'ne alti Täsche?!

Schweizerisches Schützenmuseum Bern

Dieses Museum dokumentiert als Eigenheim der Schweizer Schützen das Schiesswesen unseres Landes seit der Gründung des Schweizerischen Schützenverbandes 1824. Zum Sammelgut gehören ein lückenloser Überblick über die Schusswaffen seit 1817, Schützentrophäen von nationaler und internationaler Bedeutung, Pokale und Lithografien sowie Schützenbecher, -uhren und -medaillen. Der Eintritt ist gratis!

Öffnungszeiten:

Dienstag – Samstag: 14.00 – 17.00 Uhr

Sonntag: 10.00 – 12.00 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr

Montag: geschlossen

Adresse: Bernastrasse 5. 3005 Bern



H.U.B.I.

Gebäudereinigungen AG

5000 aarau
062 823 05 55

5103 möriken
062 893 32 50

www.hubi-reinigung.ch

sauber • rasch • pünktlich

«... those magnificent men in their flying machines ...»



... ja, das war 'ne Sause! «Die tollkühnen Männer in ihren fliegenden Kisten» ist noch heute ein Lieblingsfilm von mir. Unvergessen der Pickelhaubenträger Gerd Fröbe, einer meiner absolut favorisierten deutschen Nachkriegs-Schauspieler, der meist immer nur Schurkenrollen hatte. (Goldfinger, oder Es geschah am helllichten Tag ... ect!) Der jedoch ein todlieber und sanfter Mensch war, ganz im Gegensatz zum Publikumsliebbling Heinz Rühmann (Quax, der Bruchpilot). Doch lassen wir das!

Dass sich ein paar Gardisten an jenem trüben, windigen Oktobertag dennoch unverzagt mit Masken, jedoch ohne Lederkappen tollkühn in die fliegenden Kisten wagten, war der Höhepunkt der Birrfeld-Exkursion! Doch beginnen wir am Anfang. – Am Donnerstag den 15. Oktober fand sich eine nette Anzahl Gardisten zur Privat-Führung auf dem Flugplatz Birrfeld ein. Unser Guide Gardist Karl-Heinz Kühner begrüßte uns herzlich und freute sich sichtlich, uns sein «Reich» präsentieren zu dürfen, ist er doch selbst passionierter Flieger!

Der Aargauische Regional-Flugplatz verfügt über eine Konzession des Bundesrates bis 31.12.2048 und ein durch das BAZL genehmigte Betriebsreglement. Eigentümer und Besitzer ist der Aero-Club Aargau, ein Verein mit heute ca. 1350 Mitgliedern. Der Verein bezweckt, die am Sportflugwesen Interessierten und die dem Verein angeschlossenen Personen und Gruppen zu gemeinsamer Arbeit und zur Förderung des Flugsportes zu



vereinigen. Dem Aero-Club Aargau gehören 33 Hektaren Land, alle Hochbauten inkl. Restaurant und Betriebsgebäude mit Büros, Schulungsräumen, 1 Hartbelag-Piste für den Motorflug, 1 Graspiste mit geteertem Startstreifen für den Segelflug-Betrieb, beide jeweils 700 m lang. – 4 Segel- und 5 Motorflug-Gruppen sind auf dem Birrfeld beheimatet. Heute sind rund 220 Motorflugzeuge, Motorsegler und Segelflugzeuge auf dem Flugplatz stationiert. Ca. 18 festangestellte Mitarbeitende, über 20 Mitarbeitende im Restaurationsbetrieb und über 100 ehrenamtlich und nebenamtlich tätige Funktionäre halten diesen interessanten Betrieb am Laufen.

1934 wurde der Aero-Club gegründet – 1937 erfolgte der Start eines Segelflugzeuges – 1940 wurde die Fliegerschule gegründet. So liest sich die stetig steigende Erfolgsgeschichte des Flugplatzes bis heute. – Nach dieser recht umfangreichen Einführung spazierte man zu den und durch die verschiedenen Hallen und Hangars. Fragte, staunte, bestaunte, fotografierte und träumte den Traum vom Fliegen. Hier war alles zu finden, vom alten klapprigen Kleinflieger zum Doppeldecker (eben solche wie aus eingangs erw. Film), zu schönsten und modernsten schnittigen Flugis, so richtig um damit schnell für ein



Wochenende nach Spanien ins Ferienhaus zu fliegen, war alles da! Am Ende besuchte man noch die Werkstatt, wo Spezialisten u.a. Flugzeuge unterhalten und Flugzeugmotoren reparierten. Nicht zu vergessen noch die Halle, wo Herr Max Vogelsang aus Wohlen gerade am Restaurieren eines Flugzeugveteranen war. -zig Stunden und Jahre, bis aus einer recht heruntergekommenen Ruine wieder ein fliegendes Juwel wird. Aber das Endergebnis macht alles wett!

Nun jedoch knurrte der Magen beim einen oder anderen vernehmlich laut. Im Flughafenrestaurant war aufgetischt für die hungrigen Besucher. Das Menu übernahm die Kasse und selbst die etwa zehn tollkühnen Männer (Gardisten) waren zu einem kurzen Rundflug eingeladen. Die anderen, darunter auch ich, zogen es vor am Boden zu bleiben. – Auf jeden Fall war das ein absolutes Highlight, was uns da der scheidende Garde-Stab bot. Danke Karl, Roger und Alfred!

Doch nicht nur Danke an den Stab, sondern ein ganz herzliches «Danke höfeli» an Kari Kühner für seine umfassende Präsentation «seines» Flugplatzes Birrfeld ... und stehts ein glückliches «Happy Landing»!

MCB



.....

Gratulations-Maien 2020 (4. Quartal)



Im letzten Quartal dieses denkwürdigen Jahres haben liebe Gesellschaftskameraden Geburtstage feiern dürfen. Hohe, runde, oder halbrunde! Der Vorstand und ich gratulieren herzlich und hoffen, dass Euch Glück, Zufriedenheit und vor allem gute Gesundheit auch im neuen Lebensjahr begleiten mögen.

Unsere Geburtstagskinder:

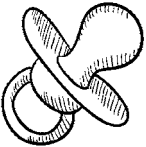
Zimmerli Bernhard, Lenzburg, am 27. Oktober **92 Jahre**
Riedel Bruno, Lenzburg, am 12. November **87 Jahre**
Keller Walter, Staufen, am 11. Dezember **86 Jahre**
Weber Guido, Windisch, am 17. November **85 Jahre**
Steidl Wilhelm, Lenzburg, am 24. Dezember **84 Jahre**
Gloor Hans, Lenzburg, am 29. November **81 Jahre**
JeanRichard, René, Lenzburg, am 26. November **70 Jahre**
Widmer Heinz, Staufen, am 26. November **70 Jahre**
Frey Rudolf, Kleindöttingen, am 6. Oktober **65 Jahre**
Fischer Heinz, Staufen, am 18. November **65 Jahre**

*Um einen fröhlichen Tag zu erleben,
muss man einen fröhlichen Tag erwarten.*

Waldemar Bonsels

.....

... und noch ein freudiges Ereignis:



Herzliche Gratulation an Fabienne und Fabian Zeder zur Geburt Ihres Töchterchens Ladina. Am 13. Oktober ist das Meiteli zur Welt gekommen! Alles Gute der jungen Familie!

Madeleine C. Baumann und der Vorstand

.....

Der «Schuss-Punkt»

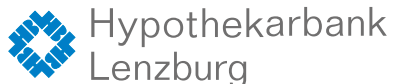


Leider fiel auch der Chlaushock der Alten Garde ins COVID-19-Wasser! Statt in traditioneller Runde den bisherigen Garde-Stab verabschieden und den neuen begrüßen zu dürfen, wurde die Stabsübergabe auf Ende Januar 2021 vertagt. – Ich bin glücklich, dass für die rücktrittswilligen Karl, Roger und Alfred neue Leute einspringen und die gute Sache weitergeht. Ehrenmitglied Ruedi Baumann, Heinz Widmer und Rita Knobel haben sich zur Verfügung gestellt. Danke an den alten Stab für alle geleisteten Dienste und Danke an das neue Trio für ihre Bereitschaft!

MCB

Immer eine Spur engagierter!

Als Beziehungsbank für alle Generationen stehen wir als Hypi für lösungsorientierte Fachkompetenz, Transparenz und Verlässlichkeit, so auch bei unseren vielseitigen Engagements in Kultur und Sport.



Vertrauen verbindet. www.hbl.ch



RESTAURANT KRONE
L E N Z B U R G

IMMER AM SONNTAG ABEND FÜR CHF 38.50

RINDSFILET
«MAITRE JEAN»

WWW.KRONE-LENZBURG.CH





Schloss Lenzburg,
erbaut Anfang 11. Jh.

300 Meter
Pulverdampf

Energie für Traditionen

Die Stadt Lenzburg pflegt ihre Bräuche und Traditionen. Als traditionsreiches Lenzburger Unternehmen setzt die SWL Energie AG sich für das kulturelle und sportliche Leben in der Region ein. So auch für die Schützen-gesellschaft Lenzburg. Mehr Infos: www.swl.ch

 **SWL**
Mit Energie begeistern